

<b>ICAB SpA</b> Agglomerato Industriale Lotto 14 - 84021 Buccino (SA) www.lafiammante.it – e-mail: info@lafiammante.it Uff. Comm.: Piazza della Concordia, 21 80040 S. Sebastiano al Vesuvio (NA) Tel. 0828 957155 – 081 5616290	<div data-bbox="874 76 1091 174" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1417 76 1469 226" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;"><b>SCHEDA TECNICA DI PRODOTTO / PRODUCT TECHICAL SHEET</b>  <b>PASSATA DI POMODORO RUSTICA / RUSTIC TOMATO PUREE</b></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Denominazione legale del prodotto</b> <b>Legal product name</b>	Pomodori in pezzi - Tomatoes in pieces
-----------------------------------------------------------------------	----------------------------------------

<b>Descrizione ed uso</b> <b>Description and use</b>	Conserva di pomodori tritati, imbottigliata sottovuoto e stabilizzata mediante processo termico di pastorizzazione. Adatto per la preparazione di pizze, primi piatti e ragù. Canned mashed tomato with skins and seeds, bottled vacuum and stabilized by heat process of pasteurization. Suitable for the preparation of ragù, pizza and pasta dishes.
---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Ingredienti / Ingredients</b>	<b>Descrizione / Description</b>
<b>Pomodori (99.7%)</b> <b>Tomatoes (99.7%)</b>	Pomodori di origine italiana provenienti da produzione integrata e ottenuti da materie prime non OGM in accordo ai Reg. 1829 e 1830/03/CE e s. m. Assenza di allergeni in conformità al D. Lgs n.114 del 08/02/06, alla Direttiva 2006/142/CE e al Reg. UE 1169/2011. Italian origin tomatoes coming from integrate production and obtained by raw materials and GMO's free complying to Reg. 1829 and 1830/03/EC and s. m. During the manufacturing they are not in contact with any kind of allergen according to D. Lgs n. 114 del 08/02/06 and to Directive 2006/142/CE and to the Reg. EU 1169/2011
<b>Sale aggiunto / Salt added (0.3%)</b>	Sale fino alimentare di origine italiana - Food Fine Salt Italian origin

<b>Caratteristiche chimico – fisiche</b> <b>Chemical and physical characteristics</b>	<b>U.M.</b> <b>M.U.</b>	<b>Standard</b>	<b>Tolleranze</b> <b>Tolerance</b>
Peso netto / Net weight	g	680/690	+ 2 %
Vuoto / Vacuum	cm Hg	> 20	
Residuo ottico / Optical Residual	%	8	± 1
pH		4.30	± 0.15
Consistenza / Consistency (Bostwick)	cm/30''	8	± 1
Muffe / Mouldes (Howard test)	%	≤ 40	
Corpi estranei / External bodies	N°	Assenti	
Sole totale (aggiunto + naturale) Total salt (added + natural)	%	0.4	± 0.1

<b>Caratteristiche MICROBIOLOGICHE</b> <b>MICROBIOLOGICAL characteristics</b>	Carica microbica totale mesofila / Mesophilic total microbial load	< 100 UFC/g
	Lievitanti e Muffe / Yeasts and moulds	< 10 UFC/g
	<i>Listeria monocytogenes</i>	Assente/Absent in 25g
	<i>Salmonella spp</i>	Assente/Absent in 25g
	Stafilococchi coagulanti positivi a 37°C	< 10 UFC/g
	Coagulase-positve staphylococci at 37°C	< 10 UFC/g

<b>Test di Incubazione</b> <b>Incubation Test</b>	Il prodotto è stabile al test microbiologico di incubazione a 37°C per 14 giorni. The product is stable when microbiologically tested by incubation at 37°C for 14 days.
------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Metalli Pesanti</b> <b>Heavy Metals</b>	<b>Analita / Analyte</b>	<b>Unità di misura</b> <b>Units of Measurement</b>	<b>Risultato / Result</b>
	PIOMBO/LEAD (Pb)	mg/Kg	< 0.05
	ARSENICO/ARSENIC (As)	mg/Kg	< 0.01
	CADMIO/CADMIUM (Cd)	mg/Kg	< 0.02
	STAGNO/POND (Sn)	mg/Kg	< 0.1

<b>Caratteristiche ORGANOLETTICHE</b> ORGANOLEPTIC characteristics	Odore - Smell	Tipico del pomodoro maturo fresco - Typical of the fresh ripe tomato
	Sapore - Taste	Tipico del pomodoro maturo fresco - Typical of the fresh ripe tomato
	Colore - Colour	Rosso vivo tipico del pomodoro maturo
		Bright red typical of ripe tomato - a/b: 2.00 – 2.50
	La passata Rustica è caratterizzata da odore e colore tipici del pomodoro rosso e maturo. All’assaggio spiccano il gusto di dolce e la sensazione di “vellutato” conferita al prodotto dal particolare processo di lavorazione a cui è sottoposta la materia prima. Rustica passata is characterized by the typical smell and color of red, ripe tomatoes. On tasting, the sweet taste and 'velvety' sensation conferred to the product by the special processing to which the raw material is subjected stand out.	

<b>SHELF - LIFE</b>	TMC: 36 mesi dalla data di produzione / 36 months from date of manufacture
---------------------	----------------------------------------------------------------------------

<p><b>ICAB SpA</b>          Agglomerato Industriale Lotto 14 - 84021 Buccino (SA)          www.lafiammante.it – e-mail: info@lafiammante.it          Uff. Comm.: Piazza della Concordia, 21          80040 S. Sebastiano al Vesuvio (NA)          Tel. 0828 957155 – 081 5616290</p>	<div data-bbox="874 78 1093 179" data-label="Image"> </div> <p><b>SCHEDA TECNICA DI PRODOTTO / PRODUCT TECHICAL SHEET</b>  <b>PASSATA DI POMODORO RUSTICA / RUSTIC TOMATO PUREE 680G</b></p> <div data-bbox="1417 78 1471 228" data-label="Image"> </div>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Dichiarazione nutrizionale – Contenuto medio per 100 g di prodotto / Nutrition declaration - Average content per 100 g of product			
Energia/Energy	150 kJ / 36 kcal	- di cui zuccheri/of which sugars	4.5 g
Grassi/Fats	0.2 g	Fibre/Fiber	1.0 g
- di cui acidi grassi saturi/of which saturated fatty acids	0.0 g	Proteine/Protein	1.6 g
Carboidrati/Carbohydrates	6.5 g	Sale totale/Total salt	0.40 g

<b>Destinazione d'uso del prodotto:</b> prodotto destinato al consumo umano / <b>Intended use of the product:</b> product for human consumption			
<b>Requisiti dietetici speciali:</b> prodotto destinato a tutte le categorie di consumatori			
<b>Special dietary requirements:</b> product intended for all categories of consumers			
Idoneo per vegetariani/Suitable for vegetarians	SI/Yes	Idoneo per dieta Halal/Suitable for Halal diet	SI/Yes
Idoneo per vegani/Suitable for vegans	SI/Yes	Assenza di OGM/GMO free	SI/Yes
Idoneo per celiaci/ Suitable for coeliacs	SI/Yes	Assenza di dolcificanti/Sweeteners free	SI/Yes
Idoneo per diabetici/Suitable for diabetics	SI/Yes	Assenza di caffeina/Caffeine free	SI/Yes
Idoneo per dieta Kosher/Suitable for kosher diets	SI/Yes		

<b>Stoccaggio del prodotto</b> <b>Product Storage</b>	Il prodotto è stoccato all'interno di magazzini freschi e asciutti su pallet singolarmente identificati ed al riparo dalla luce e da fonti di calore. / The product is stored in cool, dry warehouses on individually identified pallets and protected from light and heat sources.
----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Conservazione del prodotto prima dell'apertura</b> <b>Storage before opening</b>	Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto e lontano da fonti di calore. Store the product in a cool, dry place and away from heat sources.
----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Conservazione del prodotto dopo l'apertura</b> <b>Storage after opening</b>	Dopo l'apertura, richiudere la bottiglia con la propria capsula, conservare in frigorifero a +4°C e consumare entro 3 giorni. After opening, close the bottle with its capsule, store in the refrigerator at +4°C and consume within 3 days.
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>IMBALLAGGIO PRIMARIO:</b> <b>Specifiche e Dimensioni</b> <b>PRIMARY PACKAGING:</b> <b>Specifications and Dimensions</b>	Bottiglia di vetro 720 ml a collo conico (std) Glass bottle 720 ml with conical neck (std): 78x219 mm (ØxH)	<b>Codice riciclo:</b> GL 70 Vetro <b>Recycle code:</b> GL 70 Glass
	Bottiglia di vetro 720 ml "bombata" Glass bottle 720 ml "rounded": 77x224 mm (ØxH)	
	Capsula metallica tipo twist-off Twist-off metal capsule: 53x9.6 mm (ØxH)	<b>Codice riciclo:</b> C/FE 91 Metallo <b>Recycle code:</b> C/FE 91 Metal

<b>Codifica/Coding</b>	Es.: RR1 LR250 15:30
<b>Sistema di codifica del lotto</b> <b>Lot coding system</b>	RR1 = Codice stabilimento ICAB; L = Lotto; R = lettera dell'anno di produzione; 250 = giorno progressivo dell'anno secondo il calendario giuliano; 15:30 = orario di produzione RR1 = ICAB factory code; L = batch; R = production year letter; 250 = progressive day of the year according to the Julian calendar; 15:30 = production time

<b>Imballaggio secondario</b> <b>Secondary packaging</b>	Pianalino cartone + film plastico termoretraibile + sticker Cardboard plate + shrink film + sticker
<b>Caratteristiche sticker</b> <b>Sticker features</b>	Descrizione prodotto / Marchio; Codice prodotto; Codice EAN Product description / Brand; Product code; EAN code

Pallettizzazione / Palletising							
Formato Size	Dimensioni Collo LxPxH Package dimensions WxDxH (mm)	Peso collo Package weight (kg)	Pezzi x Collo Pieces per Package (n°)	File/Rows (n°)	Colli x fila Packages per row (n°)	Colli totali Total packages (n°)	Dimensioni Pallet LxPxH Pallet Dimensions WxDxH (cm)
12x680g	320x235x220	12	12	6	12	72	80x120x150
6x680g	160x235x225	6	6	6	25	150	80x120x153
12x680g	320x235x225	12	12	6	12	72	80x120x153

<p><b>ICAB SpA</b>  Agglomerato Industriale Lotto 14 - 84021 Buccino (SA)  www.lafiammante.it – e-mail: info@lafiammante.it  Uff. Comm.: Piazza della Concordia, 21  80040 S. Sebastiano al Vesuvio (NA)  Tel. 0828 957155 – 081 5616290</p>	<div data-bbox="858 73 1082 174" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1401 73 1460 224" data-label="Image"> </div> <p><b>SCHEDA TECNICA DI PRODOTTO / PRODUCT TECHNICAL SHEET</b>  <b>PASSATA DI POMODORO RUSTICA / RUSTIC TOMATO PUREE 680G</b></p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>SOSTANZE O PRODOTTI CHE PROVOCANO ALLERGIE O INTOLLERANZE</b> <b>SUBSTANCES OR PRODUCTS CAUSING ALLERGIES OR INTOLERANCES</b>	<b>Contiene</b> <b>Contains</b>	<b>Può contenere</b> <b>May contain</b>	<b>Non contiene</b> <b>Does not contain</b>
<b>1</b> <b>Cereali contenenti glutine</b> , cioè grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati, tranne: <b>Cereals containing gluten</b> , namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats or their hybridised strains, and products thereof, except:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
a) sciroppi di glucosio a base di grano, incluso destrosio, e prodotti derivati; wheat based glucose syrups including dextrose (and products thereof);	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b) maltodestrine a base di grano e prodotti derivati; wheat based maltodextrins (and products thereof);	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c) sciroppi di glucosio a base d'orzo; glucose syrups based on barley;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d) cereali utilizzati per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola. cereals used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>2</b> <b>Crostacei</b> e prodotti a base di crostacei. <b>Crustaceans</b> and products thereof;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>3</b> <b>Uova</b> e prodotti a base di uova. / <b>Eggs</b> and products thereof;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>4</b> <b>Pesce</b> e prodotti a base di pesce, tranne: / <b>Fish</b> and products thereof, except:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
a) gelatina di pesce utilizzata come supporto per preparati di vitamine o carotenoidi; fish gelatine used as carrier for vitamin or carotenoid preparations;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b) gelatina o colla di pesce utilizzata come chiarificante nella birra e nel vino. Fish gelatine or Isinglass used as fining agent in beer and wine.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>5</b> <b>Arachidi</b> e prodotti a base di arachidi. / <b>Peanuts</b> and products thereof;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>6</b> <b>Soia</b> e prodotti a base di soia, tranne: / <b>Soybeans</b> and products thereof, except:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
a) olio e grasso di soia raffinato e prodotti derivati; / fully refined soybean oil and fat;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b) tocoferoli misti naturali (E306), tocoferolo D-alfa naturale, tocoferolo acetato D-alfa naturale, tocoferolo succinato D-alfa naturale a base di soia; natural mixed tocopherols (E306), natural D-alpha tocopherol, natural D-alpha tocopherol acetate, and natural D-alpha tocopherol succinate from soybean sources;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c) oli vegetali derivati da fitosteroli e fitosteroli esteri a base di soia; vegetable oils derived phytosterols and phytosterol esters from soybean sources;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d) estere di stanolo vegetale prodotto da steroli di olio vegetale a base di soia; plant stanol ester produced from vegetable oil sterols from soybean sources;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>7</b> <b>Latte</b> e prodotti a base di latte (incluso lattosio), tranne: <b>Milk</b> and products thereof (including lactose), except:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
a) siero di latte utilizzato per la fabbricazione di distillati alcolici e l'alcol etilico di origine agricola; whey used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b) lattitolo / lactitol;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>8</b> <b>Frutta a guscio</b> : mandorle ( <i>Amygdalus communis</i> L.), nocciole ( <i>Corylus avellana</i> ), noci ( <i>Juglans regia</i> ), noci di acagiù ( <i>Anacardium occidentale</i> ), noci di pecan [ <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh) K. Koch], noci del Brasile ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), pistacchi ( <i>Pistacia vera</i> ), noci macadamia o noci del Queensland ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) e i loro prodotti (tranne frutta a guscio utilizzata per la produzione di distillati, incluso l'alcol etilico di origine agricola). <b>Nuts</b> , namely: almonds ( <i>Amygdalus communis</i> L.), hazelnuts ( <i>Corylus avellana</i> ), walnuts ( <i>Juglans regia</i> ), cashews ( <i>Anacardium occidentale</i> ), pecan nuts [ <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh) K. Koch], Brazil nuts ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), pistachio nuts ( <i>Pistacia vera</i> ), macadamia or Queensland nuts ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>9</b> <b>Sedano</b> e prodotti a base di sedano. / <b>Celery</b> and products thereof;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>10</b> <b>Senape</b> e prodotti a base di senape. / <b>Mustard</b> and products thereof;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>11</b> <b>Semi di sesamo</b> e prodotti a base di semi di sesamo. / <b>Sesame seeds</b> and products thereof;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>12</b> <b>Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/Kg o 10 mg/l</b> in termini di SO2 totale. Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO2 which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>13</b> <b>Lupini</b> e prodotti a base di lupini. / <b>Lupin</b> and products thereof;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>14</b> <b>Molluschi</b> e prodotti a base di molluschi. / <b>Molluscs</b> and products thereof.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

08	20.01.25	Vincenzo Ferrara	Antonio Franzese
Revisione / Review	Data / Date	Elaborata: RAQ / Elaborated: QM	Approvata: DG Approved: Director